



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance
Payable in advance

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste : 465 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box : 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

No. 438

REGLEMENT A L'EFFET D'AMENDER LE REGLEMENT
No. 260, INTITULE “REGLEMENT CONCERNANT
LES BATIMENTS DE MONTREAL, 1901”.

(Adopté le 7 août 1911.)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'hôtel-de-ville, ce septième jour d'août, mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: l'échevin Gauvin, Maire-suppléant, au fauteuil, les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahan, Lavallée.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Le paragraphe (j) de la section 97 du règlement No. 260, tel qu'ajouté par la section 8 du règlement No. 337, est abrogé et remplacé par le suivant:

“(j)—Tous les théâtres, orphelinats, pensionnats, écoles de plus d'un (1) étage au-dessus du sous-sol, écoles avec dortoirs, hôtels, hospices, maisons de refuge, hôpitaux, magasins à rayons, maisons de rapport (apartment houses) de plus de sept (7) logements, maisons de rapport de plus de trois étages au-dessus du sous-sol, et tous bâtiments de plus de soixante (60) pieds de hauteur et de plus de quatre (4) étages au-dessus du sous-sol, qui seront à l'avenir érigés ou modifiés, devront être érigés ou modifiés avec des matériaux à l'épreuve du feu, conformément à la section 97 dudit règlement No 260.”

“Pourvu que l'Inspecteur des Bâtiments permette l'érection de bâtiments en brique “construction genre moulin” (mill construction), ayant une hauteur de plus de 60 pieds dans aucun cas où des contrats ont été accordés au moins 30 jours avant l'adoption de ce règlement.”

Section 2.—Le présent règlement sera censé faire partie dudit règlement No 260, qu'il amende, quant à la clause pénale et pour toutes autres fins que de droit.

No. 438

BY-LAW TO AMEND BY-LAW No. 260, INTITULED “THE
MONTREAL BUILDING BY-LAW OF 1901.”

(Adopted August 7th, 1911)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this seventh day of August, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: Alderman Gauvin, acting-Mayor, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahan, Lavallée.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1. — Paragraph (j) of section 97 of by-law No. 260 as added by section 8 of by-law No. 337, is repealed and the following substituted therefor:—

“(j)—All theatres, orphanages, boarding-schools, schools “having more than one story above the basement, schools “with dormitories, hotels, asylums, houses of refuge, hospitals, departmental stores, apartment houses containing more than seven lodgings, apartment houses having “more than three storeys above the basement, and all “buildings over sixty feet high and having more than “four storeys above the basement, hereafter erected or “altered, shall be built or altered with fire-proof materials, “as provided in section 97 of said by-law No. 260.”

“Provided that the Building Inspector shall allow the “erection of special brick buildings of mill construction “to a greater height than 60 feet in any case where con- “tracts have been let at least 30 days before the passing “of this by-law.”

Section 2.—This by-law shall be considered as forming part of said by-law No. 260, which it amends, as regards the penal clause and to all other intents and purposes.